

# Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

## Arlon

### Frédéric Biren

peintures, église St-Martin, jusqu'au 9.9, tous les jours 8h30 - 18h30.

## Asselborn

### 2e Festival du Verre

atelier d'Art du Verre (maison 180, tél. 99 74 58), jusqu'au 26.8, 9h - 18h. et sur rendez-vous.

### Josiane Nothum et Pierre Back

Galerie du Domaine du Moulin (maison 158, tél. 99 86 16), jusqu'au 6.9, me. - lu. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce dimanche 26.8 à 16h.

## Attert (B)

### Murielle Belin: Le Musée aux Métamorphoses

Centre Robert Schuman, jusqu'au 21.12, lu. - je. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30, ve. + sa. 16h - 19h, di. 14h - 17h.

### Calendrier des migrations

dessins préparatoires, photos, objets et maquettes, Centre Robert Schuman, (www.calendrierdesmigrations.eu), jusqu'au 21.12, lu. - je. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30, ve. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 15h30.

## Bastogne

### Emmanuel Bonaffini

peintures, Galleria Leukos (11r, rue Pierre Thomas, tél. 0032 61 46 05 30), jusqu'au 16.9, me. - di. 11h - 19h et sur rendez-vous.

## Beckerich

### Académie des Beaux-Arts: Projet collectif

peinture, création textile et sculpture, Moulin, (103, Huewelerstrooss), jusqu'au 31.8.

## Bettel

### Gérard Claude: Grenzbäume

Grenzbrücke (zwischen Bettel und Roth), bis zum 2.9., täglich.

## Bettembourg

### Myriam Schneiders

Parc Merveilleux (rte de Mondorf), jusqu'au 2.9, tous les jours 11h - 17h.

## Dudelange

### Dudelange en photos

Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 25.8, ve. + sa. 14h - 18h.

### Retour de Babel

témoignages photographiques, audiovisuels et objets, Anciennes aciéries, jusqu'au 28.10, ma. - di. 8h30 - 18h.

## Echternach

### Calligraphies

oeuvres d'élèves de la Latin Calligraphy School, Musée de l'Abbaye, jusqu'au 16.9, ma. - ve. 10h 12h + 14h - 18h.

## Esch

### All We Need

Hall des Soufflantes (Belval), jusqu'au 28.10, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.

peintures de Botti qui se distingue des intentions du dadaïsme. (...) il ne se préoccupe que de l'image qu'il se donne lui-même à travers ses peintures. Ce qui, du moins, est très contemporain. (lc)

### Sophie Calle:

#### Douleur exquise

mise en scène par Frank Gehry et Edwin Chan, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), jusqu'au 9.9, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.

### Capricci (possibilités d'autres mondes)

oeuvres de Alighiero Boetti, Wim Delvoye, Seamus Farrell, Sylvie Fleury, Mona Hatoum, Haidée Henry, Zuzanna Janin, Ryan Johnson, Anne Marie Jugnet & Alain Clairet, Suchan Kinoshita, Joseph Kosuth, Stephen Marsden, Anita Molinero, Florent Morellet, Gabriel Orozco, Sergey Shekhovtsov, Enzo Umbaca, Luca Vitone et Liu Wei, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

### CoBra

peintures sur toile, gouaches, dessins sur papier, lithographies, sérigraphies, sculptures et céramiques, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusque fin août, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

### Continuum

oeuvres d'Etienne Boulanger, Dominique Cunin, collectif fact, Harold Guérin, Daniela Krajcova, Mayumi Okura, Aida Salahovic, Eric Schockmel, François Schulz et Marc Scozzai, Espace Paul Würth (1, rue de l'Académie), jusqu'au 2.9, ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.

### D'Schueberfouer

Fotoen, Hôtel de Ville (Place Guillaume), jusqu'au 1.9, lu. - ve. 8h - 12h + 14h - 17h.

### Martine Deny:

#### Péché de gourmandise, question de survie

installation, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), jusqu'au 31.8, me. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h.

### Martine Feipel: The Box

installation, Kiosque MPK, (place de Bruxelles), jusqu'au 1.9, en permanence.

"Là où d'autres se targuent d'esthétique pure ou essaient de revenir à des interprétations plus politiques de l'art, Martine Feipel nous pose - avec des moyens simples et surtout sans donner de réponses, ce qui aurait gâché l'oeuvre entière - devant un des problèmes le plus intéressants de l'histoire humaine: l'évolution." (lc)

### Sandy Flinto

LX5 Homebase (1er étage de l'espace Hydrolux/Paul Wurth, 1, rue de l'Académie), jusqu'au 6.9, ma., me. + ve. 14h - 19h, je. 14h - 21h, sa. 14h - 22h.

### Laurent Gueneau:

#### Question de nature

photographies, Arendt & Medernach (14, rue Erasme), jusqu'au 16.9, sa. + di. 9h - 19h.

### Keith Haring

peintures et sculptures, Galerie l'Indépendance et Parc Heintz (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 15.9, lu. - sa. 8h30 - 16h30.

### L'élan artistique

du tableau noir à l'oeuvre d'art, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 30.9, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

### Livres d'Artistes

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 8.9, ma. - sa. 10h - 18h.

## Mais oui

en collaboration avec les étudiant-e-s des écoles supérieures d'art de Metz, Nancy, Trèves, Karlsruhe, Mons et Bruxelles, LX5 Homebase (1er étage de l'espace Hydrolux/Paul Wurth, 1, rue de l'Académie), jusqu'au 25.8, ve. + sa. 11h - 19h.

### Nature sans frontières

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 8.4.08, ma. - di. 10h - 18h.

### Not Closed

Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 30.8, ma. - sa. 12h - 18h.

### Aug:Enwald: Popupshop

LX5 Homebase (1er étage de l'espace Hydrolux/Paul Wurth, 1, rue de l'Académie), jusqu'au 25.8, ve. - sa. 11h - 19h.

### Samuel Rousseau:

#### Jardins Nomades

tapis animés, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.

### Arthur Schreier:

#### Rêve de pierre

sculptures et pierres sonores, Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 2.9, lu. - sa. 11h - 18h. "Beeindruckend (...) die Installation namens Klangblock. Hier sind mehrere über ein Meter lange, aber zierliche Steinscheiben nebeneinander aufgehängt. Greift man vorsichtig zwischen diese stalaktitenähnliche Hängung, klingen Kirchenglocken dagegen fast banal." (cw)

### Edward Steichen:

#### Bloom!

photographies inédites, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

### Tomorrow Now - When Design Meets Science Fiction

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 24.9, lu., me. - di. 11h - 18h.

### Trans(ient) City

Urban Landmarks, Community Life, Urban Lab, dans toute la ville, jusqu'au 2.12, en permanence.

### Voile sur l'usine

photographies de Dominique Romanelli, Centre de Production et de Création Artistique, (12, rue du Puits, tél. 26 48 15 52), jusqu'au 28.8, ma. - di. 12h - 20h.

### Trixi Weis:

#### Ego, Nationalité

vidéo, D'KonschtKëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 31.8, lu. - sa. 9h - 19h.

### Welcome to Our Neighbourhood

oeuvres de Francis Berrar, Jean Marie Biwer, Frédéric Coché, Damien Deroubaix, Shila Khatami et Volker Sieben, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

## Marche-en-Famenne

### Le petit monde de Kitty Crowther

Bibliothèque Provinciale (74, chaussée de l'Ourthe, tél. 0032 84 38 01 96) jusqu'au 30.8, ma. - ve. 14h - 18h + sa. 9h - 12h.

## Mersch

### Exilland Luxembourg 1933 - 1947

Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis zum 15.12., Mo. - Fr. 10h - 18h.

## Maggy

### Schlesser-Ruppert

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), jusqu'au 8.10, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.

## Metz

### Bernar Venet

oeuvres monumentales, tableaux et maquettes, parcours dans la ville, Galerie de l'Arsenal, Saint-Pierre aux Nonnains et chapelle des Templiers, jusqu'au 30.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

### Off-Time

Fotografien von Janine Schrijver, Andrew Phelps, Peter Granser, Catherine Gfeller und Massimo Vitali, Saarland Museum, Studiogalerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 28.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

## Saint-Hubert (B)

### Rachel-Alexandre

#### Frédéric

peintures, Fourneau Saint-Michel (Musée de la vie rurale en Wallonie) du 1er au 30.9, ma. - di. 13h - 18h.

## Schengen

### Sigrid Drübbisch:

#### Verbindungen

Malerei, Europa Museum für moderne Kunst (Kochhaus, place d'Europe), bis zum 12.9., Mo. - Fr. 10h - 16h, Sa. + So. 13h - 17h.

## Stolzembourg

### Luc Ewen: Skvozniak

Fotografien, ehemaliges Zollhaus (Grenzbrücke), bis zum 2.9., täglich 9h - 18h.

## Trier

### Nicole Ahland:

#### Heimwärts

Fotoarbeiten, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90,

Tel. 0049 651 9 76 38 40), vom 25.8. bis zum 13.10., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h. Eröffnung an diesem Freitag, dem 24.8. um 20h30.

### Konstantin der Große

Rheinisches Landesmuseum, Bischöfliches Dom- und Diözesanmuseum, Stadtmuseum Simeonstift (Weimarer Allee 1, Tel. 0049 651 97 74-0, Windstraße 6-8, Tel. 0049 651 7 10 52 55, und Simeonstraße 60, Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 4.11., täglich 10h - 18h. Von 9h - 10h nur für Gruppen.

## Untereisenbach

### Jhemp Bastin:

#### Topographie I

sculpture en bois, sur l'Our (bei Kaendel), jusqu'au 2.9, en permanence.

## Völklingen

### Genius I

Erlebnisreise zu den Wünschen, Sehnsüchten und Träumen der Menschheit, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 30.3.08, täglich 10h - 19h.

## Wellenstein

### Migration

Leeëkeller (place de l'Eglise), jusqu'au 26.9, je. - di. 14h - 18h.

## Wiltz

### Tomasz Domanski: Monuments of Time et Ayça Tufan: Dear Deer

Centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), jusqu'au 31.8, lu. - ve. 9h - 17h et tous les jours de 17h - 22h sur rendez-vous.

## Grande éco-Région

(RK) - "La nature ne connaît pas de frontières politiques", lit-on à l'entrée de l'exposition **Nature sans frontières** au Natur-Musée". L'idée est de montrer la richesse, la diversité mais aussi les similitudes des systèmes écologiques de la Meuse jusqu'au Rhin. Cela commence par une présentation très digeste du parcours de la Grande Région à travers les ères géologiques - logique, puisque la configuration des sols est un facteur constitutif des écosystèmes. Ensuite, à travers la présentation de paysages caractéristiques comme les tourbières, les plaines alluviales et les paysages rocheux, l'exposition transmet un message pédagogique. Nous sommes instruits sur la fragilité des fleurs sauvages, la vie secrète des moules perlières et les effets de la présence humaine sur les milieux naturels présentés. Comme toujours, plutôt que des peluches miteuses flanquées de textes interminables, on y trouve des panneaux richement illustrés, des bornes interactives, une superbe maquette de la Moselle supérieure et ... quelques animaux empaillés comme décor. Une exposition recommandée pour adultes comme pour enfants.

Natur-Musée, jusqu'au 8 avril 2008.

